CURS MONOGRÀFIC

LA LITERATURA COMPARADA I CATALUNYA

EDICIÓ 17-18

Coordinació: Teresa Rosell

Objectius:

Presentació de la recepció i desenvolupament, des de la perspectiva catalana, de les propostes de la Literatura comparada; revisió dels precedents del comparatisme a Catalunya, les aportacions dels primers comparatistes explícitament acadèmics, i revisió del paper de la Literatura Comparada en la crítica i en la història literària en el nostre àmbit.

S'analitzarà el paper de les traduccions en la constitució d'una tradició cultural, i el lloc de la traducció i de la comparatística implícita en l'activitat dels principals escriptors i crítics catalans. A la llum d'aquestes i d'altres aspectes, s'establirà una comparació amb contextos culturals semblants al català, o que poden ajudar a clarificar la seva posició en un marc europeu caracteritzat per la complexitat de les nocions de centre i perifèria.

Continguts:

- Història de la literatura a Catalunya.
- La literatura comparada a Catalunya: recepció, propostes i debats.
- Història intel·lectual dels estudis literaris.
- Traducció i camp literari a Catalunya.
- Traducció i literatura comparada.
- L'Europa de les traduccions.
- Processos d'interliterarietat.
- Comparació del cas català amb d'altres casos anàlegs o semblants a Europa.

Avaluació

Presentació d'una monografia sobre algun dels aspectes desenvolupats en el mòdul.

Activitats docents i acadèmiques

Seminari 1

La Literatura Comparada a Catalunya

1 Introducció: La Literatura Comparada

No s'imparteix en el curs 17-18

- 1. Introducció: els orígens de la *Weltliteratur* i de la Literatura Comparada.
- 2. La història canònica de la Literatura Comparada: de crisi en crisi.
- 3. El mètode de la Literatura Comparada.
  3.1. Què és comparar?, què es compara?
  3.2. És possible una història comparada de les literatures?
- 4. Tot és global: globalització i literatures (i la literatura del món)
  4.1. Literatures nacionals, literatures minoritzades.
  4.2. La literatura mundial.
- 5. El cànon i els clàssics.
  5.1. El debat sobre el cànon com a símptoma.

2 Discursos i pràctiques comparatístiques en la cultura catalana

Activitat acadèmica extraordinària

II Simposi Comparatistes sense comparatisme.

El curs 2015-2016 va realitzar-se la primera edició del **Simposi internacional Comparatistes sense comparatisme. La literatura Comparada a Catalunya.** En aquest curs 2017-2018 es fa la segona edició d'aquesta revisió de la Història de la Literatura Comparada a Catalunya, integrant-se en el programa d'aquest Curs monogràfic.

El conjunt del Curs es completa amb un seminari complementari:

Seminari: **La *República Mundial de les Lletres:* perspectiva des de Barcelona**

Dimecres, 20 de desembre: 12:00

- Antoni Martí Monterde (UB):
  Barcelona i els meridians literaris.

Dijous, 21 de desembre: 12:00

- Maria Patricio Mulero (Université Paris 8):
  Pascale Casanova: la fàbrica d'un perfil sociocultural acadèmic.

Divendres, 22 de desembre: 12:00

- Enric Sullà (UAB):
  Cànon i Clàssic: perspectiva des de la literatura catalana.

Els inscrits com a estudiants en aquest curs monogràfic, rebran, com a material del Curs, el llibre:

Teresa Rosell, Antoni Martí (eds.): *Comparatistes sense comparatisme, La Literatura Comparada a Catalunya*, Barcelona: Edicions UB, 2017, que reuneix les conferències de tots dos Simposis.